



Información sobre el agua de lluvia y el agua potable

¿Qué cantidad de radiación en el agua potable significaría un alerta para la salud?

La Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency o EPA) establece que el máximo nivel permitido de contaminación por radiación proveniente de emisores beta en el agua potable es de 4 milirrems por año. La lista de sustancias contaminantes y sus niveles permitidos en el agua potable elaborada por la EPA se puede [descargar](#) del sitio de Internet de la agencia.

¿Se ha detectado radiación en el agua potable de Oregon?

No. En las pruebas realizadas por la EPA en el agua potable de Oregon no se encontró radiación.

¿Es segura el agua de lluvia de Oregon?

Sí. El principal riesgo de radiación en el agua de lluvia vendría de beberla sin tratar y sin filtrar, pero no representa riesgo a los niveles que se han medido en Oregon.

El nivel más alto de radiación en el agua de lluvia de Oregon, de 164 picocuries por litro, se encontró en la medición tomada el 22 de marzo. El único material radiactivo detectado fue el yodo 131. Las mediciones posteriores dieron niveles de 87, 13, y 5 picocuries por litro, de manera que el nivel parece estar disminuyendo.

Los efectos del yodo 131 en la salud aparecen si se lo ingiere a niveles mucho más altos que el registrado y por períodos mucho más prolongados. El principal riesgo de este tipo de radiación en el agua de lluvia lo correrían las personas cuya única fuente de agua potable fuera el agua de lluvia sin filtrar. Sin embargo, aunque así fuera, estas personas tendrían que beber medio galón de agua sin filtrar con el máximo nivel de contaminación permitido por la EPA todos los días durante 70 años para para notar posibles efectos sobre su salud.

Los niveles vestigiales actuales encontrados en el agua de lluvia de Oregon (5 picocuries por litro o 0,5 milirrems por año) se encuentran por debajo del nivel que significaría un riesgo importante para la salud, aunque el agua de lluvia sea nuestra única fuente de agua potable todos los días.

La División de Salud Pública de Oregón (Oregon Public Health Division u OPHD) y la EPA continuarán el seguimiento de la situación y avisarán al público si llega a ser necesario evitar el uso de agua de lluvia para beber.

¿Es seguro estar bajo la lluvia?

Sí. El mojarse con agua de lluvia no constituye un riesgo para la salud.

¿Se analizó el agua potable de Oregón para ver si contenía radiación?

Sí. Las muestras de agua de la llave de Oregón tomadas para los análisis no presentan radiación proveniente de los eventos ocurridos en Japón.

La OPHD y la EPA seguirán monitoreando el agua de la llave. Además, la OPHD está haciendo todo lo posible para que las personas a cargo de los sistemas de agua potable sepan hacer analizar el agua para determinar la posible presencia de elementos radioactivos. Como ocurre con todos los demás datos sobre radiación relacionados con la situación de Japón, la OPHD continuará actualizando su sitio en Internet cada vez que haya nueva información disponible.